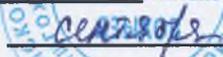


МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ  
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ  
МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ РЕСПУБЛИКИ  
ТАДЖИКИСТАН  
МЕЖГОСУДАРСТВЕННОЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ  
ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ  
«РОССИЙСКО-ТАДЖИКСКИЙ (СЛАВЯНСКИЙ) УНИВЕРСИТЕТ»

«Утверждаю»  
Декан факультета иностранных языков

 Саидова Л.В.  
« 1 »  2023г.



РАБОЧАЯ ПРОГРАММА УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

«Основы теории 1 иностранного языка»

Направления подготовки 45.05.01 «Перевод и переводоведение»

Форма подготовки - очная

Уровень подготовки - специалитет

Душанбе – 2023

Рабочая программа составлена в соответствии с требованиями федерального государственного образовательного стандарта высшего профессионального образования, утвержденного приказом Министерства образования и науки РФ от 12.08.2020г. № 989

При разработке рабочей программы учитываются

- требования работодателей, профессиональных стандартов по направлению / специальности (при наличии) (для общепрофессиональных и профессиональных дисциплин);
- содержание программ дисциплин/модулей, изучаемых на предыдущих и последующих этапах обучения;
- новейшие достижения в данной предметной области.

Рабочая программа обсуждена на заседании кафедры английской филологии, протокол № 10 от 27 мая 2023г.

Рабочая программа утверждена УМС факультета иностранных языков, протокол № 1 от 28 августа 2023 г.

Рабочая программа утверждена Ученым советом факультета иностранных языков, протокол № 1 от 30 августа 2023 г.

Заведующий (ая) кафедрой английской филологии  
доцент, к.ф.н. \_\_\_\_\_

Турсунова Ф.Р.

Зам. председателя УМС факультета иностранных  
языков  
ст. преподаватель \_\_\_\_\_

Азимова Г.Э.

Разработчик: \_\_\_\_\_

доц. Саидова Л.В.

Разработчик (ки) от организации:

заместитель председателя президиума ТОДКС \_\_\_\_\_ Шарипова М.В.

**МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ  
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ  
МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ РЕСПУБЛИКИ  
ТАДЖИКИСТАН  
МЕЖГОСУДАРСТВЕННОЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ  
ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ  
«РОССИЙСКО-ТАДЖИКСКИЙ (СЛАВЯНСКИЙ) УНИВЕРСИТЕТ»**

**Расписание занятий дисциплины**

<b>Ф.И.О. преподавателя</b>	<b>Аудиторные занятия</b>		<b>Приём СРС</b>	<b>Место работы преподавателя</b>
	<b>лекция</b>	<b>Практические занятия (КСР, лаб.)</b>		
Саидова Л.В.				РТСУ, кафедра английской филологии, новый корпус, 214 каб.

**1. Цели и задачи изучения дисциплины**

**1.1.** Цели изучения дисциплины: формирование у обучающихся научного представления об изучаемом иностранном языке: его словарном составе, грамматическом строении, особенностях его дифференциации с позиций исторического развития и современного состояния изучаемого иностранного языка в его социальной и прагматической обусловленности; заложить фундаментальные знания о принципах организации системы, структуры и нормы иностранного языка; научить студентов системно-структурному и функциональному подходу к исследованию грамматических явлений иностранного языка, правильному выбору одного из методов лингвистического анализа, его эффективному применению.

**1.2.** Задачи изучения дисциплины:

- познакомить студентов с основными методами анализа элементов грамматической системы (морфологии и, частично, синтаксиса);
- привить студентам навыки научной идентификации частей речи и основы их морфологического и функционально-семантического анализа;
- активизировать знания практической грамматики и познакомить студентов с новыми грамматическими явлениями, необходимыми для иллюстрации того или иного теоретического положения;
- привить студентам необходимые навыки в установлении межъязыковых сопоставительных параллелей, как в рамках целых подсистем языка, так и в отношении отдельных их элементов;
- ознакомить обучающихся с теоретическими основами первого иностранного языка;

— вскрыть системный характер процессов исторического изменения языка и взаимосвязей между изменениями в фонетическом и грамматическом строе языка.

### 1.3. Требования к результатам освоения дисциплины.

Процесс изучения дисциплины направлен на формирование следующих компетенций:

Код	Результат освоения ООП. Содержание компетенций (в соответствии с ФГОС)	Перечень планируемых результатов обучения	Вид оценочного средства
ОК-7	- способностью к самоорганизации и самообразованию	<p><b>Знать:</b>  способы расширения культурного кругозора;  - значение, роль и место информации в развитии современного общества;  методы оценки объёма информации и скорости её передачи; методы поиска актуальной информации в глобальных компьютерных сетях; факторы повышения профессионального мастерства и способы саморазвития, основные правила логического мышления, принципы и технику научного анализа;</p> <p><b>Уметь:</b>  критически оценивать вои достоинства и недостатки;  - определять способы и средства саморазвития - критически оценивать вои достоинства и недостатки;  - определять способы и средства саморазвития;</p> <p><b>Владеть:</b>  основными методами, способами и средствами получения, хранения, переработки информации;  - навыками работы с компьютером как средством управления информацией;  навыками работы с оригинальными научными публикациями по методике;  навыками самостоятельной работы, самоорганизации и</p>	<p>Собеседование, тест</p> <p>Ответы на вопросы преподавателя.</p> <p>Совместное выполнение ряда упражнений по теме</p>

		<p>организации выполнения поручений;  - принципами, законами и методами для профессионального совершенствования.</p>	
--	--	--	--

## 2. Место дисциплины в структуре ООП

Дисциплина «Основы теории 1 иностранного языка» относится к базовой части профессионального цикла (Б1.В.14). Для освоения данной дисциплины студенты используют знания, умения и навыки, сформированные в процессе изучения дисциплин: теоретическая фонетика, практический курс 1-го иностранного языка, История 1 иностранного языка и введение в специальную филологию, лексикология, история языка, теоретическая грамматика, теория перевода, стилистика.

При освоении данной дисциплины необходимы умения и готовность обучающегося по дисциплинам 1-7, указанных в Таблице 1.

### 2.1.

Таблица 1.

№	Название дисциплины	Семестр	Место дисциплины в структуре ООП
1	История 1 иностранного языка и введение в специальную филологию	1	Б1.О.17
2	Лексикология первого изучаемого языка	5-6	Б1.В.07
3	Сопоставительная стилистика	9-10	Б1.В.08

4	Теоретические основы грамматики первого изучаемого языка	6-7	Б1.В.06
5	Общая теория перевода	5	Б1.В.05
6	Практический курс 1 иностранного языка	1-10	Б1.О.19

### 3. Структура и содержание учебной дисциплины

Вид учебной работы		Количество часов	
		Всего по учебному плану	Семестры
<b>Аудиторные занятия (всего):</b>		56	56
В том числе:			
Лекции (Л)		28	28
практические (ПЗ) и семинарские (С) занятия		14	14
лабораторные работы (ЛР) (лабораторный практикум) (ЛП)		-	-
Контроль самостоятельно работы (КСР):		14	14
<b>Самостоятельная работа (всего):</b>		52	52
<b>ОБЩАЯ трудоемкость дисциплины:</b>	<b>Часы:</b>	108	108
	<b>Зач. ед.:</b>	3	3
Форма контроля (зачёт, экзамен)			Зачёт с оценкой

#### 3.1. Структура и содержание теоретической части курса

**Раздел 1. История языка и введение в спецфилологию – 4 ч.**

**Тема 1. Происхождение и развитие английского языка – 2 ч.**

Древнейшие исторические сведения о германских племенах. Дописьменный период истории английского языка. Возникновение английского языка.

**Тема 2. Периодизация истории английского языка – 2 ч.**

Периоды истории английского языка. Фонетическая система древнеанглийского, среднеанглийского, новоанглийского периодов. Первое передвижение согласных. Второе передвижение согласных. Национальный язык и территориальные диалекты.

**Раздел 2. Теоретическая фонетика – 4 ч.**

**Тема 1. Теоретическая фонетика как наука и учебная дисциплина – 2 ч.**

Фонетика как наука. Фонетика и фонология. Развитие фонетики. Фонетические единицы. Фонема. Лингвистические функции звуков. Особенности фонологических оппозиций.

### **Тема 2. Артикуляционный, фонетический и фонологический базис английского языка в сравнении с русским – 2 ч.**

Система гласных звуков. Система согласных звуков. Ассимиляция. Ударение в слове. Ударение в предложении. Интонация предложений. Компоненты интонации. Функции интонации.

### **Раздел 3. Теоретическая грамматика – 6 ч.**

#### **Тема 1. Теоретическая грамматика как наука – 2 ч.**

Предмет теоретической грамматики. Морфология и синтаксис. Важнейшие понятия морфологии. Грамматические формы и грамматические средства. Морфема. Виды слов в немецком языке. Классификация слов.

#### **Тема 2. Части речи в английском – 4 ч.**

Имя существительное. Характеристика имен существительных. Категория рода, числа и падежа. Артикль. Категория определенности и неопределенности. Функции артикля. Глагол. Характеристика глаголов английского языка. Структурно-семантическая классификация глаголов. Валентность глаголов в английском языке. Категория лица, числа, времени, наклонения, залога. Имя прилагательное. Степени сравнения имен прилагательных.

### **Раздел 4. Лексикология – 4 ч.**

#### **Тема 1. Проблема слова в английском языке – 2 ч.**

Предмет лексикологии. Учение о слове. Основные признаки слова. Значение слова. Слово как основная единица словарного состава языка. Слово как языковой знак. Определение слова в современном английском языке. Аспекты словарного значения. Словарный состав языка. Различные способы словосложения в английском языке.

#### **Тема 2. Изменение значения слова в английском языке – 2 ч.**

Причины изменения значения слова. Типы изменения значения слова: расширение, сужение и различные виды переноса значения. Процесс заимствования в историческом аспекте, на современном этапе развития языка. Причины и пути заимствования, их периодизация. Виды заимствований. Классификация заимствований.

## **3.2. Структура и содержание практической части курса**

### **Раздел 1. История языка и введение в спецфилологию**

#### **Тема 1. Происхождение и развитие английского языка**

##### **Практическое занятие – 2 ч.**

*1. Обсуждение темы с группой.*

*1. Ответьте на вопросы:*

1. Кто дал первую классификацию германских племён?
  2. Почему названий племён больше, чем сыновей Бога Манна?
- Аргументируйте вашу точку зрения.

3. Охарактеризуйте руническое письмо – древнейший вид письменности германцев.

## **Тема 2. Периодизация истории английского языка**

### **Практическое занятие – 2 ч.**

*1. Обсуждение темы с группой.*

*2. Ответьте на вопросы:*

1. Какие периоды истории английского языка вы знаете? Назовите их.
2. Какие территориальные диалекты вы знаете?
3. Чем отличалось первое передвижение согласных от второго передвижения согласных? Выскажите свою точку зрения.

### **КСР – 4 ч.**

*1. Выполните письменно следующие задания:*

1. Дайте определения понятий «филология», «германистика».
2. Расшифруйте понятия «индоевропейский праязык», «общегерманский праязык», «протогерманский праязык».
3. Поясните разницу между понятиями «язык», «диалект», «народность».
4. Дайте характеристику понятия «мифоним». Приведите примеры германских мифонимов.

## **Раздел 2. Теоретическая фонетика**

### **Тема 1. Теоретическая фонетика как наука и учебная дисциплина**

#### **Практическое занятие – 2 ч.**

*1. Обсуждение темы с группой.*

*2. Ответьте на вопросы:*

1. Что изучает теоретическая фонетика?
2. В чем отличие фонетики от фонологии? Аргументируйте свою точку зрения.
3. Как вы понимаете термин «фонема»? Приведите примеры.

### **Тема 2. Артикуляционный, фонетический и фонологический базис английского языка в сравнении с русским языком**

#### **Практическое занятие – 2 ч.**

*1. Обсуждение темы с группой.*

*2. Ответьте на вопросы:*

1. Что общего и отличительного в фонетической системе английского и русского языков? Выскажите свою точку зрения.
2. Что общего и отличительного в интонации разных типов предложений английского и русского языков? Аргументируйте свою точку зрения.
3. Что общего и отличительного в артикуляции английского и русского языков? Приведите примеры.

### **КСР – 4 ч.**

*1. Объясните различия звуковой формы следующих слов:*

др.-инд. babruh – н.-а. Beaver «бобёр»; греч. kardia- гот. hairto «сердце»; гот. heart – англ. water «вода»; лат. soccer – русск. свёкор, гот. swaihra; русск. дом – н.-а. timber.

*2. Определите этапы 1-го передвижения согласных:*

др.-инд. trays, лат. tres, гот. Treis «три»; лат. centum, перс. satem, гот. hunda

«сто»; греч. okto, гот. ahtau «восемь».

*3. Проинтонируйте следующие предложения. Поставьте в них ударение.*

Nowadays in the “west” the able bodied are constantly reminded that disabled people have rights just like everyone else and they mustn’t discriminate against them in any way. Public buildings have to have ramps and toilets big enough for wheelchairs. Bus drivers are supposed to announce every stop so that blind people know when to get off. One is not allowed to refuse a person a job on the grounds that he or she has only one leg, or cannot speak. We use phrases like “physically challenged” instead of crippled or spastic. We avoid using the word “dumb” to mean stupid - and this is not just us trying to be “politically correct”. Things like the Para Olympics have done wonders to raise people’s awareness with so many positive images and perceptions of disabled people genuinely have changed. Not that Western society doesn’t still have a long way to go, but disabled people are far less marginalised, far more integrated than in the past when they were confined to institutions, out of sight and out of mind.

### **Раздел 3. Теоретическая грамматика**

#### **Тема 1. Теоретическая грамматика как наука**

##### **Практическое занятие – 2 ч.**

*1. Обсуждение темы с группой.*

*2. Ответьте на вопросы:*

1. Как вы понимаете термин «морфема». Объясните значение этого слова.
2. Какие грамматические формы и грамматические средства вы знаете? Приведите примеры.
3. Кто из немецких и российских ученых занимался проблемой классификации слов? Назовите их труды.

#### **Тема 2. Части речи в английском языке**

##### **Практическое занятие – 4 ч.**

*1. Обсуждение темы с группой.*

*2. Ответьте на вопросы:*

1. Какие части речи существуют в английском и русском языках?
2. Какие категории в грамматике английского и русского языков вы знаете? Назовите их.
3. Чем отличаются структуры предложений английского и русского языков? Приведите примеры.

##### **КСР – 4 ч.**

*1. Проанализируйте грамматические структуры предложений в данном тексте.*

*2. Проанализируйте части речи в данном тексте.*

*3. Выявите лексические и синтаксические особенности данного текста.*

The most famous nurse of all time must be Florence Nightingale, the ‘lady with the lamp’, who became famous for her work during the Crimean War in the middle of the nineteenth century. But have you heard of Mary Seacole?

I hope your answer is 'Yes', but I must admit that, until recently, the name meant nothing to me at all. Then, earlier this year, I read that a woman called Mary Seacole had been voted the 'Greatest Black Briton' of all time in a BBC poll. I was shocked to realise that I had no idea who she was. When I found out more about her I realised that she was 'the black Florence Nightingale' that I had heard mentioned on a BBC history programme a few years ago. So I did some research. What was her story? And, more importantly, why isn't her name as well known as Florence Nightingale's?

#### **Раздел 4. Лексикология**

##### **Тема 1. Проблема слова в английском языке**

###### **Практическое занятие – 2 ч.**

*1. Обсуждение темы с группой.*

*2. Ответьте на вопросы:*

1. Какие способы, модели и средства словообразования вы знаете? Приведите примеры.
2. Какие пути и способы изменения словарного состава вы знаете? Приведите примеры.
3. Какие современные тенденции в развитии словосложения вы знаете?

##### **Тема 2. Изменение значения слова в английском языке**

###### **Практическое занятие – 2 ч.**

*1. Обсуждение темы с группой.*

*2. Ответьте на вопросы:*

1. Какие тематические классы лексики составляют общеанглийский фонд? Аргументируйте свою точку зрения.
2. Назовите заимствования в германские языки из других индоевропейских языков. Приведите примеры.
3. Кто из ученых занимался проблемой слова в английском языке? Назовите труды этих ученых.

###### **КСР – 6 ч.**

*1. Найдите в тексте сложные и производные слова.*

*2. Определите структурные и семантические особенности английского словосложения.*

*3. Проанализируйте фонетические, грамматические, лексические и стилистические особенности текста.*

*4. Проинтонируйте предложения текста.*

Martial arts have never been more popular. Hollywood action blockbusters featuring acrobatic fight scenes like The Matrix and Charlie's Angels have been hugely successful, and the popularity of martial arts films from Hong Kong, China and Taiwan have turned actors like Jet Li and Jackie Chan into international superstars. While the closest that many martial arts enthusiasts get to a dojo is

playing Mortal Kombat and Street Fighter in front of a TV screen in their living room, others are keen to hit the mats and have a go at martial arts themselves.

From the graceful, dance like moves of t'ai chi and capoeira to the explosive fighting styles of kung fu and karate, there is a martial art to suit every taste. Rock stars to bus conductors, vicars to politicians - people of all ages and from all walks of life are discovering the physical and mental benefits of practising a martial art.

### Структура и содержание курса

№ п/п	Раздел дисциплины	Виды учебной работы, включая самостоятельную работу студентов и трудоемкость (в часах)				Литература	Кол-во баллов в неделю
		Лек.	Прак.	СРС	КСР		
	8 семестр						
1	<b>Раздел 1. История языка и введение в спецфилологию</b> <b>Происхождение и развитие английского языка</b> Древнейшие исторические сведения о германских племенах Дописьменный период истории английского языка Возникновение германского языка <b>Периодизация истории английского языка</b> Периоды развития английского языка. Фонетическая система древнеанглийского, среднеанглийского, новоанглийского периодов. Первое передвижение согласных Второе передвижение согласных Национальный язык и территориальные диалекты	2    4	    2	6  8	      2	ОЛ 3, с. 5-37   ДЛ 1, с. 43-75    ОЛ 4, с. 58-67. ОЛ 3, с. 88-103.	3       3

2	<p><b>Раздел 2. Теоретическая фонетика</b>  <b>Теоретическая фонетика как наука и учебная дисциплина</b>  Фонетика как наука. Фонетика и фонология. Развитие фонетики  Фонетические единицы. Фонема  Лингвистические функции звуков  Особенности фонологических оппозиций  <b>Артикуляционный, фонетический и фонологический базис английского языка в сравнении с русским языком</b>  Система гласных звуков  Система согласных звуков  Ассимиляция.  Ударение в слове. Ударение в предложении. Интонация предложений.  Компоненты интонации. Функции интонации</p>	2	2	6	4	ОЛ 4, с.5-18  ОЛ4, с.23-39  ОЛ4 4, с.46-59	3  3  3
3	<p><b>Раздел 3. Теоретическая грамматика</b>  <b>Теоретическая грамматика как наука</b>  Предмет теоретической грамматики.  Морфология и синтаксис. Важнейшие понятия морфологии  Грамматические формы и грамматические средства. Морфема.  Виды слов в английском языке.  Классификация слов  <b>Части речи в английском языке</b>  Имя существительное  Характеристика имен существительных. Категория рода, числа и падежа  Категория определенности и неопределенности. Функции артикля  Характеристика глаголов английского языка. Классификация глаголов.  Валентность глаголов Категория лица, числа, времени, наклонения, залога.  Имя прилагательное.</p>	4	2	6	4	ОЛ 1, с.4-28  ОЛ 2, с. 30 ОЛ 1, с.29-45  ОЛ1, с. 79-92 ОЛ 2, с.47.	3  3  3

<p><b>Раздел 4. Лексикология</b>  <b>Проблема слова в английском языке</b>  Предмет лексикологии  Учение о слове. Основные признаки слова. Значение слова. Слово как основная единица словарного состава языка. Слово как языковой знак.  Определение слова в современном английском языке  Аспекты словарного значения. Словарный состав языка.  Различные способы словосложения</p> <p><b>Изменение значения слова в английском языке</b>  Причины изменения значения слова.  Типы изменения значения слова: расширение, сужение и различные виды переноса значения.  Процесс заимствования в историческом аспекте, на современном этапе развития языка. Причины и пути заимствования, их периодизация.</p>	4	2	6		ДЛ 4, 12-28	3
	4		6	4	ДЛ4, с.111-130	3
					ДЛ 3, с.25-47.	3
<b>Итого: 108ч.</b>	<b>28</b>	<b>14</b>	<b>52</b>	<b>14</b>		

ОЛ – основная литература  
ДЛ - дополнительная литература

#### Формы контроля и критерии начисления баллов

Таблица 4.

Неделя	Активное участие на лекционных занятиях, написание конспекта и выполнение других видов работ*	Активное участие на практических (семинарских) занятиях, КСР	СРС Написание реферата, доклада, эссе Выполнение других видов работ	Административный балл за примерное поведение	Балл за рубежный и итоговый контроль	Всего
1	2	3	4	5	6	7
1	-	-	-	-	-	-
2	1	1	1	-	-	3
3	1	1	1	-	-	3
4	1	1	1	-	-	3
5	1	1	1	-	-	3
6	1	1	1	-	-	3
7	1	1	1	-	-	3
8	1	1	1	-	-	3

9 (первый рубежный контроль)					<b>10</b>	<b>10</b>
<b>Первый рейтинг</b>	<b>7</b>	<b>7</b>	<b>7</b>	<b>-</b>	<b>10</b>	<b>31</b>
10	1	1	1	-	-	3
11	1	1	1	-	-	3
12	1	1	1	-	-	3
13	1	1	1	-	-	3
14	1	1	1	-	-	3
15	1	1	1	-	-	3
16	1	1	1	-	-	3
17	1	1	1	-	-	3
18 (второй рубежный контроль)					<b>10</b>	<b>10</b>
<b>Второй рейтинг</b>	<b>8</b>	<b>8</b>	<b>8</b>	<b>5</b>	<b>10</b>	<b>39</b>
<b>ИТОГОВЫЙ КОНТРОЛЬ (экзамен)</b>					<b>30</b>	<b>30</b>
<b>ИТОГО:</b>	<b>15</b>	<b>15</b>	<b>15</b>	<b>5</b>	<b>20+30</b>	<b>100</b>

#### **4. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ САМОСТОЯТЕЛЬНОЙ РАБОТЫ ОБУЧАЮЩИХСЯ**

Учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы обучающихся по дисциплине «Основы теории первого иностранного языка» включает в себя:

##### **4.1. План–график выполнения самостоятельной работы по дисциплине «Основы теории первого иностранного языка»**

№ п/п	Объем самостоятельной работы в часах	Тема самостоятельной работы	Форма и вид самостоятельной работы	Форма контроля
1	6	Происхождение и развитие английского языка	Изучение источников основной и дополнительной литературы по теме	Опрос
	8	Периодизация истории английского языка	Подготовка сообщения по теме Составление конспекта	Сообщение Конспект

			Подготовка презентации темы	Презентация
2	6	Теоретическая фонетика как наука и учебная дисциплина	Изучение источников основной и дополнительной литературы по темам Подготовка сообщения Составление конспекта по темам Составление вопросов по темам	Устный опрос
	6	Артикуляционный, фонетический и фонологический базис английского языка в сравнении с русским языком		Сообщение Конспект Ответы на вопросы
3	6	Теоретическая грамматика как наука	Изучение источников основной и дополнительной литературы по темам Подготовка сообщения Составление конспекта Подготовка презентации темы	Устный опрос
	8	Части речи в английском языке		Сообщение Конспект Презентация
4	6	Проблема слова в английском языке	Изучение источников основной и дополнительной литературы по темам Подготовка сообщения Составление конспекта Подготовка презентации темы Подготовка реферата	Устный опрос
	6	Изменение значения слова в английском языке		Сообщение Конспект Презентация Реферат
	<b>ИТОГО: 52 ч.</b>			

#### **4.2. Характеристика заданий для самостоятельной работы обучающихся и методические рекомендации по их выполнению**

##### **Виды самостоятельной работы студентов:**

- изучение источников основной и дополнительной литературы по теме;
- составление конспекта по теме;
- ответы на проверочные вопросы по теме;
- подготовка сообщений по теме;
- выполнение практических заданий по теме;
- подготовка презентации темы;
- подготовка реферата;

- письменное выполнение тестов.

Задания для самостоятельной работы студентов по темам отражены в плане-графике (см. пункт 4.1.).

Самостоятельная работа студента является важным и обязательным компонентом работы в рамках курса «Основы теории первого иностранного языка». Она дает возможность студенту проверить усвоение теоретической части той или иной темы данного курса. Самостоятельная работа требует от студента выполнения практических задач и умения непосредственно применять теоретические знания на практике.

Материал, проработанный студентами самостоятельно в ходе подготовки к практическим занятиям по основам теории первого иностранного языка может быть использован в качестве лингвистических иллюстраций в ответах на экзамене по данной дисциплине. Объем лекционных часов не позволяет полностью осветить все разделы курса, поэтому в ходе самостоятельного изучения отдельных тем разделов студентам рекомендуется работа с дополнительной литературой по указанным вопросам, которая предлагается преподавателем.

При самостоятельной работе над отдельными темами рекомендуется соблюдать следующие этапы:

1. Изучение данных тем в рамках обязательной литературы, рекомендованной преподавателем.
2. Изучение данных тем в рамках дополнительной литературы, рекомендованной преподавателем.
3. Подготовка конспектов по данным темам и предъявление их по просьбе преподавателя.
4. Обсуждение недостаточно освещенных вопросов с преподавателем или вынесение их на обсуждение в ходе (семинарских) практических занятий.

В ходе самостоятельной работы студенты могут пользоваться словарями, учебниками, учебными пособиями и пр., а также активно использовать интернет-ресурсы.

#### **4.3. Требования к представлению и оформлению результатов самостоятельной работы**

- 1) излагать теоретический вопрос подробно, логично и последовательно;
- 2) владеть терминологией из области данной дисциплины;
- 3) высказывать свою точку зрения в обсуждениях тем;
- 4) приводить примеры к теоретическому материалу;
- 5) давать ответы на поставленные вопросы;
- 6) раскрывать значение слов-терминов;

#### **4.4. Критерии оценки выполнения самостоятельной работы**

##### **Оценка «ОТЛИЧНО»**

1. Глубокое и прочное усвоение знаний программного материала.
2. Объяснение языковых законов.

3. Правильная формулировка основных дефиниций, знание основных лингвистических терминов.
4. Точность и обоснованность выводов.
5. Знание научной литературы по вопросам.
6. Безошибочное выполнение практического задания.
7. Точные, полные и логичные ответы на дополнительные вопросы.

#### **Оценка «ХОРОШО»**

1. Хорошее знание программного материала.
2. Недостаточно полное изложение теоретического вопроса экзаменационного билета.
3. Наличие незначительных неточностей в объяснении языковых законов и закономерностей, формулировке дефиниций, употреблении терминов.
4. Точность и обоснованность выводов.
5. Логичное изложение вопроса, соответствие изложения научному стилю.
6. Одна – две негрубые ошибки при выполнении практического задания.
7. Правильные ответы на дополнительные вопросы.

#### **Оценка «УДОВЛЕТВОРИТЕЛЬНО»**

1. Поверхностное усвоение программного материала.
2. Незнание некоторых языковых законов и закономерностей, лингвистических терминов.
3. Недостаточное знание научной литературы по вопросу.
4. Затруднение в приведении примеров, подтверждающих теоретические положения.
5. Неумение четко сформулировать выводы.
6. 3 грубые ошибки в практическом задании.
7. Неправильные ответы на дополнительные вопросы.

#### **Оценка «НЕУДОВЛЕТВОРИТЕЛЬНО»**

1. Незнание значительной части программного материала.
2. Неспособность объяснить языковые законы и закономерности, незнание основных лингвистических терминов и определений.
3. Незнание научной литературы по вопросу.
4. Неумение выделить главное, сделать выводы и обобщения.
5. 4 - 5 ошибок при выполнении практического задания.
6. Неправильные ответы на дополнительные вопросы.

### **5. СПИСОК УЧЕБНОЙ ЛИТЕРАТУРЫ И ИНФОРМАЦИОННО-МЕТОДИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ**

Курс «Основы теории первого иностранного языка» основной образовательной программы обеспечивается следующими учебно-методическими материалами:

### **5.1. Основная литература:**

1. Арнольд, И. В. Стилистика. Современный английский язык [Электронный ресурс] : учеб. для студентов вузов, обучающихся по спец. 033200 - "Англ. яз." / И. В. Арнольд ; науч. ред. П. Е. Бухаркин. - 13-е изд. - М. : Флинта ; [Б. м.] : Наука, 2014. - 384 с. - Библиогр.: с. 377-380.

2. Антрушина, Галина Борисовна. Лексикология английского языка. English Lexicology [Текст : Электронный ресурс] : Учебник и практикум для вузов / Г. Б. Антрушина, О. В. Афанасьева, Н. Н. Морозова. - 8-е изд., пер. и доп. - Электрон. дан. - Москва : Юрайт, 2022. - 196 с. - (Высшее образование). - ISBN 978-5-534-07119-1

3. Байдикова, Наталия Леонидовна. Стилистика английского языка [Текст : Электронный ресурс] : Учебник и практикум для вузов / Н. Л. Байдикова, О. В. Слюсарь. - Электрон. дан. - Москва : Юрайт, 2022. - 260 с. - (Высшее образование). - ISBN 978-5-534-11799-8: Режим доступа: <https://urait.ru/bcode/456894>

### **5.2. ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ЛИТЕРАТУРА:**

1. Блох, М. Я. Теоретическая грамматика английского языка [Текст] : учебник для студентов, обучающихся по напр. подгот. дипломир. спец. "Лингвистика и межкультур. коммуникация" / М. Я. Блох. - 5-е изд., стер. - М. : Высш. шк., 2006. - 423 с. : ил.

2. Блох, М. Я. Теоретические основы грамматики [Текст] : учебник для студентов, обучающихся по напр. подгот. дипломир. спец. "Лингвистика и межкультур. коммуникация" / М. Я. Блох. - 4-е изд., испр. - М. : Высш. шк., 2005. - 239 с. : ил. - Библиогр.: с. 220-229.

### **5.2. СЛОВАРИ:**

1. АХМАНОВА О. С. СЛОВАРЬ ЛИНГВИСТИЧЕСКИХ ТЕРМИНОВ. — 2-Е Изд. М.: ЕДИТОРИАЛ УРСС, 2004. — 576 С. ISBN: 5-354-00600-7.

2. БАРАНОВ А. Н., ДОБРОВОЛЬСКИЙ Д. О., МИХАЙЛОВ М. Н. АНГЛО-РУССКИЙ СЛОВАРЬ ПО ЛИНГВИСТИКЕ И СЕМИОТИКЕ. М.: ЕДИТОРИАЛ УРСС, 2003. — 288 С. ISBN: 5-8360-03-07-6.

3. БОРИСЕНКО И. И., САЕНКО В. В. РУССКО-АНГЛИЙСКИЙ ЮРИДИЧЕСКИЙ СЛОВАРЬ. М.: РУССО, 2000. — 606 С. ISBN: 5-88721-164-4.

4. ВИНОГРАДОВ В. А., ВАСИЛЬЕВА Н. В., ШАХНАРОВИЧ А. М. КРАТКИЙ СЛОВАРЬ ЛИНГВИСТИЧЕСКИХ ТЕРМИНОВ. — 2-Е Изд. М.: РУССКИЙ ЯЗЫК, 2003. — 213 С. ISBN: 5-2000-3232-6.

5. МАМУЛЯН А. С., КАШКИН С. Ю. АНГЛО-РУССКИЙ ЮРИДИЧЕСКИЙ СЛОВАРЬ.

М.: ЕКСМО EDUCATION, 2005. - 813 С. ISBN: 5-699-09664-7.

### **5.3. Нормативно-правовые материалы (по мере необходимости)**

## **5.4. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети Интернет**

- urait.ru «Юрайт»
- e.lanbooks.com
- www.wikipedia.de
- window.edu.ru/
- [www.duden.de](http://www.duden.de)
- de.encyclopedia.org

## **6. МЕТОДИЧЕСКИЕ УКАЗАНИЯ ПО ОСВОЕНИЮ ДИСЦИПЛИНЫ**

### **6.1. Методические рекомендации преподавателю**

При изучении дисциплины рекомендуется широко использовать активные и интерактивные формы проведения занятий: организация дискуссий, ведение лекций в диалоговом режиме, подготовка студентами рефератов с рецензированием и оппонированием работ друг друга, работа в небольших группах (3-4 человека) над презентациями тем. Следует уделять внимание обсуждению наиболее актуальных проблем дисциплины «Основы теории первого иностранного языка». Выполнение проблемных заданий поможет стимулировать студентов к аргументированному обсуждению затрагиваемых проблем, а также помочь студентам научиться: анализировать тексты всех периодов развития английского языка и выявлять их особенности на фонетическом, морфологическом и синтаксическом уровнях; проводить этимологический анализ слов современного английского языка; объяснять исторически обусловленные особенности строя современного английского языка; проводить всесторонний лексикологический анализ как отдельных фактов словарной системы, так и текста.

### **6.2. Методические рекомендации для студентов**

Ведущим элементом в системе обучения основам теории 1 иностранного языка является лекция, цель которой состоит в рассмотрении теоретических вопросов дисциплины в логически выдержанной форме. Главная цель лекций по основам теории 1 иностранного языка – сформировать у студентов системное представление об изучаемом предмете, обеспечить усвоение будущими специалистами принципов и закономерностей развития соответствующей научно-практической области, а также методов применения полученных знаний.

Лекции строятся с учетом различных дидактических принципов: логичности высказывания, последовательности изложения, постепенного нарастания трудности, опоры на предыдущие знания. В ходе лекций предпринимается попытка стимулировать мыслительную деятельность студентов при помощи вопросов, заданий дедуктивного и индуктивного характера.

По своим дидактическим целям в курсе основам теории 1 иностранного языка выделяются следующие типы лекций: вводные, проблемно-тематические, информационно-обучающие, обзорные и лекции-консультации.

Вводной лекцией открывается чтение теоретического курса по основам

теории 1 иностранного языка. В ней раскрывается сущность теории языка как научной дисциплины, ее предмета и задач.

Цель проблемно-тематической лекции – при изложении конкретного учебного материала познакомить студентов с состоянием исследования того или иного вопроса, проанализировать и сопоставить различные точки зрения лингвистов, выдвинуть проблемные вопросы на материале лекции, при непосредственном участии студентов сделать обобщающие выводы.

Обзорные лекции читаются в начале соответствующей темы курса, объединяющей несколько лекций. Их цель – познакомить студентов с историей исследования проблемы в отечественной и зарубежной лингвистике.

Лекция-консультация проводится перед экзаменом. Ее назначение – обратить внимание студентов на основное содержание вопросов, выносимых на экзамен.

Главная цель семинарских занятий по истории немецкого языка – не только проверить и закрепить, но и углубить знания студентов по той или иной теме, сформировать систему навыков их использования, привить необходимые практические умения. Данная цель предполагает решение следующих задач: создавать на семинарских занятиях условия для формирования творческого мышления и научить студентов самостоятельно анализировать языковые явления. Большую роль в решении названных задач играет внедрение элементов проблемного обучения и в практику семинарских занятий.

Семинарские занятия по основам теории 1 иностранного языка предусматривают следующие формы:

- выполнение упражнений, призванных закрепить и углубить знания студентов по различным темам;
- обсуждение заданий, целью которых является проверка знаний студентов по определенной теме;
- подготовка и обсуждение докладов студентов;
- подготовка и обсуждение рефератов студентов.

Рекомендации для студентов по подготовке к контрольной работе по основам теории 1 иностранного языка:

- перед контрольной работой необходимо проработать конспекты лекций;
- рекомендуется повторить схему анализа и языковой материал семинарских занятий.

Рекомендации для студентов по подготовке к экзамену по основам теории 1 иностранного языка:

- перед экзаменом необходимо проработать конспекты лекций по всем пройденным темам курса основы теории 1 иностранного языка;
- рекомендуется чтение основной литературы по темам, соответствующим экзаменационным вопросам.

### **Рекомендации по работе с литературой**

Для выполнения самостоятельной работы необходимо использовать основную и дополнительную литературу, рекомендованную преподавателем (см. пункты 5.1. и 5.2.)

### **Разъяснения по поводу работы с тестами**

Прежде чем приступить к выполнению заданий для самостоятельной работы, необходимо изучить материал лекций и сопоставить его с трактовками, предлагаемыми в источниках в списке рекомендованной литературы. Следует учитывать тот факт, что отводимые на изучение интерпретации текста часы не позволяют охватить все существующие на сегодняшний день подходы и взгляды на отдельные проблемы, зачастую осложняемые терминологическими разногласиями. Некоторые из альтернативных точек зрения кратко формулируются в теоретической части раздела, некоторые излагаются в практической части в виде отдельных цитат или терминологических толкований, предлагаемых для обсуждения на практических занятиях.

При наличии времени различные трактовки наиболее противоречивых из изучаемых явлений, выдвигаемые в рамках других школ и направлений, могут быть дополнительно включены в обсуждение в виде докладов и рефератов на усмотрение преподавателя.

К концу изучения курса каждым слушателем должен быть усвоен полный глоссарий терминов по интерпретации текста немецкого языка. В практикуме по организации самостоятельной работы предлагаются вопросы, на которые студенты должны найти ответы по тексту лекции или в указанной литературе. Вопросы обращают внимание на основные положения изучаемой темы.

При возникновении затруднений в подготовке к практическим занятиям рекомендуется обратиться к преподавателю за получением индивидуальной консультации.

## **7. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ**

а) аудитория №211, персональные компьютеры, планшеты и мобильные телефоны с Интернет-доступом к электронным словарям;

## **8. Оценочные средства для текущего контроля успеваемости, промежуточной аттестации по итогам освоения дисциплины и учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы студентов**

Форма итоговой аттестации: экзамен

Форма промежуточной аттестации: 1 и 2 рубежной контроль в виде тестирования

### **Итоговая система оценок по кредитно-рейтинговой системе с использованием буквенных символов**

Оценка по буквенной	Диапазон соответствующих	Численное выражение	Оценка по традиционной системе
---------------------	--------------------------	---------------------	--------------------------------

<b>системе</b>	<b>наборных баллов</b>	<b>оценочного балла</b>	
<b>A</b>	<b>10</b>	<b>95-100</b>	<b>Отлично</b>
<b>A-</b>	<b>9</b>	<b>90-94</b>	
<b>B+</b>	<b>8</b>	<b>85-89</b>	<b>Хорошо</b>
<b>B</b>	<b>7</b>	<b>80-84</b>	
<b>B-</b>	<b>6</b>	<b>75-79</b>	
<b>C+</b>	<b>5</b>	<b>70-74</b>	<b>Удовлетворительно</b>
<b>C</b>	<b>4</b>	<b>65-69</b>	
<b>C-</b>	<b>3</b>	<b>60-64</b>	
<b>D+</b>	<b>2</b>	<b>55-59</b>	
<b>D</b>	<b>1</b>	<b>50-54</b>	
<b>Fx</b>	<b>0</b>	<b>45-49</b>	<b>Неудовлетворительно</b>
<b>F</b>	<b>0</b>	<b>0-44</b>	

*Содержание текущего контроля, промежуточной аттестации, итогового контроля раскрываются в фонде оценочных средств, предназначенных для проверки соответствия уровня подготовки по дисциплине требованиям ФГОС ВО.*

*ФОС по дисциплине является логическим продолжением рабочей программы учебной дисциплины. ФОС по дисциплине прилагается.*